



Fagor Ederlan, S. Coop.

9/10/21

Destino / To	
Ciente :	
Customer:	Magna PT S.p.A.
Dirección:	
Del.address:	Via dei Ciclamini, 4
	Modugno Bari
	70026
	Italia
Planta :	
Center :	
	Puerta de descarga:
	Unloading point :
	Puesto de consumo :
	Point of consumption : 14249

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad Quantity		Unidad Unit	Embalaje Packaging Reference	Etiqueta Label		Bultos Box	Can/Bul Qty/box	Nº. Pedido Order Nb.	Rec. Doc.	Observaciones Comments	
		Enviada Delivered	Recibida Received			±	-						
2510630003	C MECANISMOS 251031048 EUROPE TIAGEL S.r.l. REPRESNTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 1000 Quantità effettiva: 60 Tipo imballaggio: ☒ ☐ NO Quantità imballi: ☒ ☐ NO Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ ☐ NO Data controllo: 02/08/15 Firma: 	1.000		PZA	TBA-501494 TBA-501711	040 240	15015075/15015114	25	550004306701				
Peso netto total : 7.850 Total net weight :										Peso brutto total : 10.418 Total brut weight :		Nº total de palets o contenedores: 040 Total Nb.of palets or containers: 040	

Responsability for the correct environmental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

Proveedor / Supplier	Recepcion / Receiver	Conforma / Assigned	Almacen / Warehouse	Transportista / Carrier
SEAL-ED BY HUMAN 	MARTICORENA Fagor Ederlan S. Comp.			

Inscrita en el Registro Mercantil de Gulpuzcoa, Tomo n.º 1 del Libro de Cooperativas, Folio N.º 18, Hoja N.º 18, Inscripción 1.ª - C.I.F. ES/F/20025292

☐ C.M.R.

Marque el que proceda

☐ CARTA DE PORTE

CONTRATO DE TRANSPORTE TERRESTRE DE MERCANCÍAS

1 Cargador contractual (CIF, nombre, domicilio) / Chargeur (TVA, nom, domicile) / Contractual charger (VAT, name, address)
Fagor Ederlan Koop.E.
 Torrehaso Pasealekua, 7
 20540 - ESKORIATZA (Gipuzkoa)
 NIF B95988529B

CARTA DE PORTE INTERNACIONAL
 LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE
 INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE



Este transporte queda sometido, no obstante a toda cláusula contraria, al Convenio sobre el Control de Transporte Internacional de Mercancías por Carretera (CMR).

Co transport est soumis, non obstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).

This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR).

**DOCUMENTO DE CONTROL
 CARTA DE PORTE**

Este transporte queda sometido, no obstante a toda cláusula contraria al convenio sobre el contrato de transportes, según la orden FOM/2861/2012 de 13 de Diciembre de 2012, entrada en vigor el 05/07/2013 y/o modificaciones posteriores de la orden.

2 Consignatario (CIF, nombre, domicilio) / Destinataire (TVA nom, domicile) / Consignee (VAT, name, address)

16 Porteador (CIF, nombre, domicilio) -Transporteur (TVA, nom, domicile) - Carrier (VAT, name, address)



TransDIOR, SL
 C/ Francisco Artillo, 40
 19004 Guadalajara España
 Tel. +34 949 24 73 41
 Fax: +34 949 21 07 73
 Web: www.transdior.com

3 Lugar de entrega de la mercancía (lugar, país)
 Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays)
 Place of delivery of the goods (place, country)

Referencia Transportista

MATRÍCULA

Vehículo Remolque o Semirremolque
 Distancia Km. 2394555

4 Lugar y fecha de carga de la mercancía (lugar, país, fecha)
 Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date)
 Place and date of taking over of goods (place, country, date)

AUTOTRASPORTE
CASCIONE ANGELO
 Via Morandi 6 - 70037 Ruvo di Puglia (BA)
 Part. IVA: 07705120728
 Cod. Fisc.: CSCNGL87B201109Y
TRANSDIOR S.L.
 C/ FRANCISCO ARITIO, 40
 19004 GUADALAJARA
 ESPAÑA
 CIF B19197078

5 Documentos anexos / Documents annexés / Attached documents

EL PORTEADOR NO SE HACE RESPONSABLE DE LOS DESPERFECTOS QUE PUEDAN OCURRIR A LA MERCANCÍA COMO CONSECUENCIA DE LA MALA ESTIBA O DEFICIENCIA DE EMBALAJE, ASÍMISMO NO SE OBLIGA A ATENDER POSIBLES RECLAMACIONES POR PERDIDA O AVERÍAS QUE ADEMÁS DE SER DENUNCIADA CONFORME ESTABLECE EL ART. 30 DEL CONVENIO C.M.R., DEBERÁN SER JUSTIFICADAS POR INFORME DEL COMISARIO DE AVERÍAS.

6 Marcas y números Marques et numéros Marks and numbers	7 Número de bultos Nombre de colis Number of packages	8 Clase de embalaje Mode d'emballage Type of package	9 Naturaleza de la mercancía Nature de la marchandise Nature of goods	10 N° estadístico N° statistique Statistical number	11 Peso bruto kg. Poids brut. kg. Gross weight in kg.	12 Volumen m3 Cubage m3 Volume in m3
---	---	--	---	---	---	--

CARGADOS POR EL REMITENTE CHARGÉS CHEZ L'EXPÉDITEUR	REMESAS AL REMITENTE REMISES À L'EXPÉDITEUR	ENTREGADOS AL DESTINATARIO LIVRÉS AU DESTINATAIRE	DEVUELTOS POR EL DESTINATARIO RENDUS PAR LE DESTINATAIRE	NO DEVUELTOS, A RECoger NON RENDEUS, À REPRENDRE	MERCANCÍAS PELIGROSAS SI NO (ADR*) CLASE	TRANSPORTE CON TEMPERATURA CONTROLADA SI NO
--	--	--	---	---	--	--

Classe Class Chiffre Number Lettre Letter (ADR*) Documentos anexos y/o precisiones concretas:

13 Instrucciones del remitente / Instructions de l'expéditeur / Sender's instructions

19 Estipulaciones particulares / Conventions particulières / Special agreements

13 bis Instrucciones y reservas del transportista / Instructions et reserves du transporteur / Instruction and reserve of carrier

14 Forma de pago / Prescriptions d'affranchissement / Form of payment

☐ Porte pagado / Franco / Carriage paid
☐ Porte debido / Non franco / Carriage owed

21 Formalizado en
 Etablie a
 Established in

15 Reembolso / Remboursement / Cash on delivery

22 Firma y sello del remitente
 Signature et timbre de l'expéditeur
 Signature and stamp of the sender
 Grado de Satisfacción Bajo () Medio () Alto ()

23 Firma y sello del transportista
 Signature et timbre du transporteur
 Signature and stamp of the carrier

24 Recibo de mercancía / Marchandise reçues / Goods received.
 Lugar Lieu Place
 02 AGO 2010
 Firma y sello del consignatario
 Signature et timbre du destinataire
 Signature and stamp of the consignee
 Grado de Satisfacción Bajo () Medio () Alto ()

En el caso de mercancías peligrosas, indicar, además de la certificación reglamentaria en la última línea del cuadro, la clase, la cifra y, en su caso, la letra.
 In case of dangerous goods mention, besides the certification, on the last line of the column the sort number and letter if any.

1227 E19